



中華人民共和國香港特別行政區

馬逢國立法會議員辦事處

Legislative Council Office of the Hon. MA Fung-kyok

體育，
演藝，
文化，
出版，

2018年9-12月 <<

議員電子通訊



議員的話 Forewords

光陰似箭，轉眼又到2019年了，先祝大家新年進步，生活愉快！

特首林鄭月娥已於去年10月發表了第二份施政報告，其中在重啟活化工廈政策有不少著墨。今期電子通訊撮要了一些我對新活化工廈政策的看法，以及對施政報告其他主要措施的一些回應，歡迎大家多提意見。

另一方面，新一年度的財政預算案也將於今年2月公布，大家如對預算案有任何建議及期望，也歡迎於2月1日前向本人辦事處提出，以便向特區政府反映。

歡迎大家繼續就本人的工作提供寶貴意見！

Another year has passed, another year has come. Wishing you a happy and prosperous year!

The 2018 Policy Address devoted a substantial part on reactivating the revitalisation scheme for industrial buildings. Accordingly, the following pages summarise my comments on the new scheme and replies to some of the major measures on Sports, Performing Arts, Culture and Publication. Your opinions will be most welcomed.

On the other hand, the 2018-19 Budget will be announced in the coming February. If you have any expression of views on the Budget, please feel free to contact my office by e-mail (fkmaoffice@gmail.com) or by fax (26684104) before 1 February 2019.

I look forward to receiving your valuable feedback on my work for continuous improvement.

馬逢國



2018年施政報告回應

My Replies to the Policy Address 2018

特首林鄭月娥今年度以「堅定前行 燃點希望」為題，發表其第二份施政報告。就報告內與體育、演藝、文化及出版界相關的內容，本人的主要回應如下：

The main theme of Policy Address 2018 is “Striving Ahead Rekindling Hope”. The followings are my responses to the policy measures related to the field of Sports, Performing Arts, Culture and Publication.

1 重推活化工廈政策

Reactivate the revitalisation scheme for industrial buildings

- 支持政府加入額外條件，要求申請者在改裝工廈後預留10%樓面面積用於政府指定用途(包括：文化藝術界、創意產業、體育及康樂等)，但考慮到工廈改裝後所得的利潤甚為豐厚，政府應考慮提高預留樓面面積的比例，為業界提供更多發展空間。同時，也希望政府能設立機制，讓過去或日後因活化政策而受擠壓的團體優先使用預留的空間。
- 歡迎政府回應我和業界爭取多時的訴求，豁免符合規劃要求的文化、藝術及創意產業申請地契豁免及繳交豁免費，並希望政府盡快修訂剩餘的分區計劃大綱圖，將「藝術工作室」納入經常准許用途內。
- 不反對政府擬擴大緩衝層的可准許用途至電訊機樓和數據中心，以促成改裝工廈低層樓層作非工業用途，唯擔心由於改作的非工業用途並沒設限，業主或傾向改作盈利較高的用途，如食肆等，而非業界所需的表演場地或教育空間等，令業界無法受惠。
- I stand for the Government's proposal on incorporating a new condition that applicants should designate 10% of the floor area for specific uses (including culture, arts, creative, industrial sports and recreation). However, the Government should increase the designated proportion of floor area in consideration of further development and profitability of revitalised industrial buildings. Moreover, it is hoped that the Government can set up a mechanism to prioritise groups that are suffering from the backlashes of either previous or the latest revitalisation policy in using designated area.
- It is pleasing to know that the Government responded to the long-term appeals from me and the industry. For instance, arts, cultural and creative industries will be permitted to convert the use of industrial building without applying to the respective District Lands Office of Lands Department for temporary waiver permitting the intended use. Hence, I urge the Government to finalize the remaining Outline Zoning Plans and to incorporate “Art Studio” as an always permitted use in industrial-office buildings.
- I see no objection to the Government's proposal for widening the permissible uses of buffer floors to cover telecommunications exchange centres and computer/data processing centres, so as to facilitate the conversion of lower floors of industrial buildings into non-industrial uses.
- Nevertheless, I am concerned over the possible disadvantages for arts, cultural and sports groups. This is due to the fact that there is no restriction on types of non-industrial uses, owners may incline towards higher profit conversion such as cafeteria and restaurants, instead of converting to arts performing venues or education spaces.

2 向「電影發展基金」注資10億元

Proposed Injection of \$1 billion into the Film Development Fund

- 支持政府的注資基金，擴展資助範圍和優化首部劇情電影計劃的建議，相信有助提高本地電影製作的質和量，為本地人才提供更多發展機會，但同時希望政府加強對電影後期製作的支援，採取措施吸引本地和海外電影在港進行後製工序。
- The proposed measures to enhance the First Feature Film Initiative; injection of \$1 billion into the Film Development Fund; and expansion on the scope of funding, are all worth supporting. I believe this policy can facilitate local film production with both improving quantity and quality. It also provides more working opportunities for local talents. However, I sincerely hope that the Government can strengthen its support to the post-production industry by formulating policy that may attract both local and overseas filmmakers to carry out post-production process in Hong Kong.

3 文化藝術及體育發展 Culture, Arts and Sports

- 在推動本地文化及體育發展的工作上，施政報告主要是跟進過去的政策建議，未見新猷，也未有提出檢討文化及體育政策，在軟件上作出配合，令人稍感失望。
- In the field of promoting local culture, arts and sports development, there is very limited update on the latest Policy Address. I am also slightly disappointed that the Government has failed to review on existing cultural and sports policies.

4 推廣閱讀及善用科技提供創新的公共圖書館服務 Promote Reading and Innovative Public Library Services

- 支持施政報告建議為公營學校提供一項全新的推廣閱讀津貼，以及發展智慧圖書館系統。在利用新智慧圖書館推動本地文學藝術和出版業發展的過程中，希望政府能充份徵詢本地出版界及作家的意見，加強彼此的溝通和合作。同時，政府在支援本地出版及文字創作方面，仍需加把勁，並盡快落實「授借權」。
- The newly proposed reading Grant of about \$50 million to all public sector schools, and the development of innovative public library services are worth supporting. In the process of promoting smart library services, I hope that the Government can strengthen communication and cooperation with the publication industry by seeking views from authors and publishers. On the other hand, I urge the Government to introduce Public Lending Right (PLR) to our legal system as a way to support local authors and the publication sector.

5 「明日大嶼願景」 Lantau Tomorrow Vision

- 面對土地供應不足，政府提出「明日大嶼」計劃，在交椅洲海域填海興建人工島，方向值得支持。然而，計劃至今仍屬概念性的方案，具體細節還是有待完善和進一步討論，並積極回應社會的關注，盡量爭取社會對計劃的支持。
- In face of land shortage, the Government proposed the "Lantau Tomorrow Vision" project which constructs artificial islands near Kau Yi Chau. I stand for the general idea of the project. However, since the project is only at the initial stage, its details are yet to be optimized and further deliberated. The Government should actively respond to public concerns, so as to seek for the majority support on the project.

有關馬逢國議員對施政報告的詳細回應，可瀏覽：

www.fkma.hk/hk/media-reports/29/886





立法會工作

發言

立法會議員議案：

就馬凱事件要求保安局局長及入境事務處處長到立法會作證

<http://www.fkma.hk/hk/legislative-affairs/14/898>

2018年施政報告辯論(一)

<http://www.fkma.hk/hk/legislative-affairs/14/899>

2018年施政報告辯論(二)

<http://www.fkma.hk/hk/legislative-affairs/14/900>

法案：《旅遊業條例草案》——二讀辯論

<http://www.fkma.hk/hk/legislative-affairs/14/901>

立法會議員議案：粵港澳大灣區職務考察的報告

<http://www.fkma.hk/hk/legislative-affairs/14/903>

立法會議員議案：

全力轉型為綠色低碳智慧型社會及經濟 積極紓緩及應對全球氣候變化

<http://www.fkma.hk/hk/legislative-affairs/14/904>

質詢

行政長官答問大會_設立文化局的工作進度

<http://www.fkma.hk/hk/legislative-affairs/15/897>

口頭質詢_淫褻物品審裁處評定物品類別

<http://www.fkma.hk/hk/legislative-affairs/15/888>

書面質詢_街頭表演的規管和推廣

<http://www.fkma.hk/hk/legislative-affairs/15/889>

書面質詢_開放香港知專設計學院的設施予公眾使用

<http://www.fkma.hk/hk/legislative-affairs/15/890>

新聞發佈

馬逢國議員就私人遊樂場地契約政策檢討提交的意見書

<http://www.fkma.hk/hk/media-reports/29/879>

馬逢國議員就行政長官2018年施政報告的回應

<http://www.fkma.hk/hk/media-reports/29/886>

撰寫文章

全面開放國家藝術基金予港人申請

<http://www.fkma.hk/hk/media-reports/28/872>

冀中央放寬內地港人稅務限制

<http://www.fkma.hk/hk/media-reports/28/891>

增加土地供應 填海造地不可少

<http://www.fkma.hk/hk/media-reports/28/892>

打擊黃牛 修例為先

<http://www.fkma.hk/hk/media-reports/28/893>

媒體訪問

NOW新聞台 – 【時事全方位】港澳台居民內地居住證能帶來方便？

<http://www.fkma.hk/hk/media-reports/31/871>

NOW新聞台 – 【時事全方位】拒續發馬凱工作簽證

<http://www.fkma.hk/hk/media-reports/31/894>

NOW新聞台 – 【時事全方位】如何才能有效打擊炒賣黃牛票？

<http://www.fkma.hk/hk/media-reports/31/895>

商業電台雷霆881《在晴朗的一天出發》– 打擊黃牛

<http://www.fkma.hk/hk/media-reports/31/896>